

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/RO/W/10

9 de enero de 1996

(96-0136)

Comité de Normas de Origen

Original: inglés

PRESENTACIÓN LEGAL DEL ANEXO III AL ACUERDO DE LA OMC SOBRE NORMAS DE ORIGEN: NORMAS DE ORIGEN ARMONIZADAS

Propuesta canadiense al Comité de Normas de Origen

Se ha recibido de la Misión Permanente del Canadá la siguiente comunicación, de fecha 2 de enero de 1996.

Se incluye adjunto un ejemplar de la comunicación del Canadá al Comité de Normas de Origen de la OMC respecto de la formulación del anexo III - Normas de Origen Armonizadas de conformidad con el Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC. Les agradeceré tengan a bien distribuir esta comunicación a los Miembros de la OMC.

Propuesta del Canadá al Comité de Normas de Origen de la OMC

Presentación legal del anexo III al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC: Normas de Origen Armonizadas

El modo y la forma en que se estructuren y se presenten las normas no preferenciales incumben al Comité de Normas de Origen de la OMC por dos motivos:

- 1) los resultados del programa de armonización han de figurar como anexo al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC y, por consiguiente, constituirán una parte integral importante de un Acuerdo de la OMC; y
- 2) el objetivo principal del Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC es facilitar el comercio estableciendo normas de origen no preferenciales que sean transparentes, previsibles, coherentes y objetivas, y que sean aplicadas y administradas de manera imparcial, uniforme y razonable; en resumen, deben proporcionar mayor certidumbre al sector privado y a los funcionarios de aduanas acerca de las normas de origen no preferenciales.

En lo que respecta a los dos objetivos mencionados, existen dos cuestiones principales relativas a la estructura y a la presentación que exigen el pronto examen por el Comité de Normas de Origen de la OMC:

- 1) las normas generales, a saber, las instrucciones legales de carácter general sobre la forma de aplicar el cambio de clasificación arancelaria a determinados productos y otras normas, así como el examen de cuestiones tales como:
 - a) el trato que se ha de dar a los materiales de embalaje y envasado, partes de repuesto, accesorios y herramientas que acompañan a las mercancías, materiales neutrales y productos y materiales fungibles,
 - b) disposiciones operacionales como la norma *de minimis* y operaciones que no modifican el origen de las mercancías (por ejemplo, operaciones y procesos mínimos), y
 - c) definiciones (por ejemplo, productos obtenidos totalmente), iniciadas ya en el Comité Técnico de conformidad con el artículo 9 del Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC; y
- 2) la presentación de normas para determinados productos (a saber, la forma en que se formula la norma para cada partida, subpartida o ex subpartida).

Ambas cuestiones requieren una pronta atención por el Comité, y que se dé orientación al Comité Técnico, por diversas razones, entre las que se cuentan la necesidad de:

- 1) garantizar que las normas de origen se presenten de forma clara y directa, fácilmente comprensible para los productores, comerciantes y funcionarios de aduanas;
- 2) poder celebrar consultas de manera significativa en el ámbito gubernamental y con el sector privado acerca de todos los aspectos de la evolución de las normas armonizadas no preferenciales y la labor técnica realizada en el Comité Técnico de Normas de Origen

tanto en lo que se refiere a las normas generales como a las normas para determinados productos;

- 3) determinar en una fase temprana las cuestiones de orden general para las que el Comité de Normas de Origen desee recabar asesoramiento técnico del Comité Técnico; y
- 4) reducir al mínimo la necesidad de cambiar o revisar ulteriormente la estructura y presentación de las propuestas técnicas una vez que hayan sido presentadas al Comité por el Comité Técnico.

Se incluye como apéndice A una sugerencia de esquema de normas generales. El esquema sugerido no es una propuesta formal, sino que se destina a facilitar el debate con el fin de:

- 1) proporcionar una sugerencia de formato o composición de la estructura jurídica de las normas generales; y
- 2) determinar, a efectos de debate, una serie de cuestiones de política general y de orden jurídico que el Comité de Normas de Origen podría examinar en una fase temprana para incluirlas en el marco de las normas generales, al tiempo que trataba de obtener asesoramiento técnico del Comité Técnico de Normas de Origen.

En consonancia con el artículo 9 del Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC, el esquema adjunto se basa en el principio de que el método principal de expresar la transformación sustancial serán los cambios en la clasificación arancelaria.

Se adjuntan como apéndice B dos posibles enfoques sobre la forma de presentar las normas de origen de determinados productos.

Se propone que las cuestiones de normas generales y presentación de las normas de determinados productos se incluyan en el orden del día de la próxima reunión del Comité de Normas de Origen de la OMC. Se sugiere asimismo que se exhorta a los Miembros a que presenten sus puntos de vista o propuestas con anterioridad a esa reunión con el fin de facilitar un debate completo de las diversas cuestiones en la reunión. Al discutir esas cuestiones en el próxima reunión, los miembros podrían centrarse en la identificación de determinadas cuestiones acerca de las cuales el Comité debería manifestar sus puntos de vista al Comité Técnico de Normas de Origen o recabar la opinión técnica de éste.

APÉNDICE A

Parte IV

Armonización de Normas de Origen

Anexo III

1. Normas básicas para determinar el país de origen

1. A menos que se disponga otra cosa, el país de origen de un producto es aquel en el que
- a) el producto es obtenido totalmente;
 - b) el producto es obtenido exclusivamente con materiales nacionales; o
 - c) cada uno de los materiales extranjeros utilizados en la obtención del producto experimenta un cambio aplicable a la clasificación arancelaria establecida para ese producto en el apéndice 1 *[en el apéndice 1 figuran las normas para el cambio de clasificación arancelaria, sobre la base del Sistema Armonizado, para cada producto]*, y cumple cualesquiera otros requisitos aplicables establecidos para ese producto en dicho apéndice;
 - d) se produce el producto, pero uno o más de los materiales extranjeros incluidos como partes en virtud del Sistema Armonizado que se utilizan en la obtención del producto no experimentan un cambio en la clasificación arancelaria debido a que
 - i) la partida del producto prevé tanto el producto como sus partes y no se halla subdividida en subpartidas, o
 - ii) la subpartida del producto incluye el propio producto y sus partes,si ... *[norma para determinar el país de origen en aquellos casos limitados en que, en virtud del Sistema Armonizado, el producto y sus partes se clasifican en la misma subpartida o, cuando una partida no está subdividida en subpartidas, la misma partida]*,

y el producto cumple todos los demás requisitos aplicables del presente anexo.

2. Cuando el país de origen de un producto no se pueda determinar en virtud del párrafo 1, el país de origen ... *[normas para determinar el país de origen para aquellos casos en que un producto no cumpla ninguno de los requisitos del párrafo 1 como resultado de la producción en un país, y por consiguiente el país de origen no se pueda determinar con arreglo al párrafo 1]*.

2. Regla de minimis

(Disposición destinada a no tener en cuenta los materiales extranjeros que no experimenten un cambio en la clasificación arancelaria ni cumplan los otros requisitos del apéndice 1 si el valor de todos esos materiales extranjeros no es superior al X por ciento del valor del producto.)

3. Materiales que no es necesario tener en cuenta

(Disposición destinada a que determinados materiales enumerados no se tengan en cuenta al determinar si los materiales extranjeros experimentan un cambio aplicable en la clasificación arancelaria ni cumplen cualesquiera otros requisitos aplicables del apéndice 1 al determinar el país de origen del producto, por ejemplo, accesorios, partes de repuesto o herramientas entregadas con el producto, y materiales de embalaje y envases.)

4. Productos y materiales fungibles

(Disposición para permitir a los productores e importadores recurrir a métodos de control de inventario (por ejemplo, PEPS, LIFO) para determinar el país de origen de los materiales fungibles utilizados en la obtención de productos y para determinar el país de origen de los productos fungibles que se almacenan juntos antes de la expedición.)

6. Clasificación arancelaria

(Disposición por la que se establece que la base de la clasificación arancelaria de las normas de origen es el Sistema Armonizado.)

7. Operaciones que no confieren origen al producto

(Disposición por la que se indica cuáles son las operaciones que no confieren origen al producto, por ejemplo el cambio de clasificación arancelaria como mero resultado del cambio en el uso final del producto, y operaciones o procesos mínimos.)

8. Definiciones

Se entiende por operaciones o procesos mínimos ...

por productos obtenidos totalmente ...

.....

Apéndice 1

Cambios aplicables a la clasificación arancelaria y, en caso necesario otros requisitos aplicables a los productos, clasificados en cada partida, subpartida o ex subpartida.

APÉNDICE B

Presentación de normas relativas a productos determinados en virtud del anexo III al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC

Como se indica en el anexo al presente apéndice, existen, entre otros, dos enfoque posibles de expresar las normas para determinados productos en virtud del anexo III al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC:

- 1) el enfoque "en cascada", que entraña el establecimiento de una norma genérica para todos los productos incluidos en un capítulo del Sistema Armonizado, especificando a continuación normas adicionales para determinados productos cuando esas normas son diferentes de la norma general; y
- 2) el enfoque "secuencial", que expone las normas en orden numérico ascendente por partida, subpartida o ex subpartida arancelaria.

Se propone que la cuestión de la presentación o exposición de las normas para determinados productos se incluya en el orden del día de la próxima reunión del Comité de Normas de Origen de la OMC, de modo que el Comité pueda examinar el enfoque adecuado a los fines de mejorar a la vez la labor técnica del Comité Técnico de Normas de Origen y las deliberaciones de este Comité en lo que respecta a las propuestas presentadas por el Comité Técnico.

De las dos alternativas mencionadas, se estima que el enfoque "secuencial" ofrece dos ventajas importantes:

- 1) el lector no tiene que leer todas las normas de un capítulo del Sistema Armonizado; le basta con examinar la norma de la disposición arancelaria en que está clasificado su producto; y
- 2) proporciona claridad y transparencia, puesto que no es necesario exponer las disposiciones jurídicas para interpretar la relación entre la norma general correspondiente a cada capítulo del Sistema Armonizado y las normas adicionales para determinados productos (por ejemplo, para un producto específico, en que son de aplicación tanto las normas generales como las adicionales; en ese caso, qué norma prevalece en caso de conflicto).

ENFOQUE SECUENCIAL

Capítulo 27 - Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales

Nota: *A los efectos del presente capítulo, por "reacción química" se entiende un proceso por el que se rompen los enlaces químicos de las moléculas y se forman nuevos enlaces entre las moléculas fragmentadas o elementos añadidos, de modo que uno o más de los enlaces originales ya no enlazan los mismos elementos químicos o grupos funcionales.*

- | | |
|-------------------|--|
| 27.01 a 27.06 | Un cambio a la partida 27.01 hasta la 27.06 desde cualquier otra partida, incluida otra partida dentro de ese grupo. |
| 2707.10 a 2707.99 | Un cambio a la subpartida 2707.10 hasta la 2707.99 desde cualquier otra partida; o

Un cambio a la subpartida 2707.10 hasta la 2707.99 desde cualquier otra subpartida, incluida otra subpartida dentro de ese grupo, siempre que el producto de la otra subpartida experimente una reacción química. |
| 27.08 a 27.09 | Un cambio a la partida 27.08 hasta la 27.09 desde cualquier otra partida, incluida otra partida dentro de ese grupo. |
| 27.10 | Un cambio a la partida 27.10 desde cualquier otra partida; o

Un cambio a un producto de la partida 27.10 desde cualquier otro producto de esa partida, independientemente de que se haya producido además un cambio desde cualquier otra partida, a condición de que el otro producto de la partida 27.10 experimente una reacción química. |
| 2711.11-2711.19 | Un cambio a la subpartida 2711.11 hasta la 2711.19 desde cualquier otra subpartida, incluida cualquier otra subpartida dentro de ese grupo, excepto desde la subpartida 2711.11 o la 2711.29. |
| 2711.21 a 2711.29 | Un cambio a la subpartida 2711.21 hasta la 2711.29 desde cualquier otra subpartida, incluida otra subpartida dentro de ese grupo, excepto desde la subpartida 2711.11 hasta la 2711.19. |
| 27.12 a 27.14 | Un cambio a la partida 27.12 hasta la 27.14 desde cualquier otra partida, incluida otra partida dentro de ese grupo. |
| 27.15 | Un cambio a la partida 27.15 desde cualquier otra partida, excepto desde la subpartida 2713.20 o la 27.14. |
| 27.16 | Un cambio a la subpartida 27.16 desde cualquier otra partida. |

ENFOQUE EN CASCADA

Capítulo 27 - Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales

Norma general

A menos que se indique otra cosa en las normas adicionales que se especifican a continuación, para los productos de este capítulo que no hayan sido totalmente obtenidos en un país, un cambio a una partida de este capítulo desde cualquier otra partida, incluida otra partida dentro de este capítulo.

Normas adicionales

Nota: *A los efectos de este capítulo, por "reacción química" se entiende un proceso en que se rompen los enlaces químicos de las moléculas y se forman nuevos enlaces químicos entre las moléculas fragmentadas o elementos añadidos de modo que uno o más de los enlaces originales ya no enlazan los mismos elementos químicos o grupos funcionales.*

1. Un cambio a la subpartida 2707.10 hasta la 2707.99 desde cualquier otra subpartida, incluida otra subpartida dentro de ese grupo, a condición de que el producto de la otra subpartida experimente una reacción química.
2. Un cambio a un producto de la partida 27.10 desde cualquier otro producto de esa partida, a condición de que el otro producto de la partida 27.10 experimente una reacción química.
3. Un cambio a la subpartida 2711.11 hasta la 2711.19 desde cualquier otra subpartida, incluida otra subpartida dentro de ese grupo, excepto desde la subpartida 2711.21 o la 2711.29.
4. Un cambio a la subpartida 2711.21 hasta la 2711.29 desde cualquier otra subpartida, incluida otra subpartida dentro de ese grupo, excepto desde la subpartida 2711.11 o la 2711.19.
5. Un cambio a la partida 27.15 desde cualquier otra subpartida, excepto desde la subpartida 2713.20 o la 27.14.